

BAGI – words to do with ‘share’, ‘distribute’, ‘divide’

* Dia senang **berbagi** ilmu dengan murid.

*She likes to **share** her knowledge with her pupils.*

* Tetapi juga ada hal yang sebaiknya tidak **dibagikan** dengan pasangan.

*But there are also things that should not **be shared** with your partner.*

* Di masa pandemi, sekolah itu **membagikan** masker kepada siswa-siswi.

*During the pandemic, the school **distributed** / **gave out** masks to the students.*

* Masker itu **dibagikan** secara gratis.

*The masks **were distributed** / **given out** for free.*

* Kota itu terletak di **bagian** selatan Nigeria.

*That city is situated in the southern **part** of Nigeria.*

* Kamu masih bekerja di **bagian** administrasi?

*Are you still working in the administration **section** / **department**?*

Notes

* **berbagi** (v): to share.

[The action of “berbagi” is not done to anything, grammatically speaking. Even so, the most common way to say ‘to share’ something is to use “berbagi” (e.g. ‘berbagi uang’, ‘berbagi ilmu’, etc).

* **membagikan** (v): to give out (something), to allocate (sth.), distribute (sth.); to share (sth.)

[As a way to say ‘to share’ something, “membagikan” is generally less common than “berbagi”. But the word “*dibagikan*” is indispensable to talk about such activities in the passive. For instance: “hal yang sebaiknya tidak *dibagikan* dengan pasangan” -- ‘things that should not *be shared* with your partner’.]

* **bagian** (n): a part, a portion, a section

Practice. Say it in Indonesian. For each word in bold use a BAGI word.

(NB: to ensure natural-sounding choices in the items below, choose “berbagi” and not “membagikan” when the prompt says: “to share [+ something]”.)

1. That event is an important **part** of Spanish history. [with ‘Peristiwa’]

2. Ten kilos of rice will **be distributed** to every head of household. [i.e., uncooked rice]

3. After they returned from the USA, they met to **share** their experiences.
4. Technology like that should **be shared** with other countries.
5. They are close friends who always **share** their feelings. [with 'rasa']
6. My room is in the back (i.e., 'the back **part**') of the house.
7. The teacher **gave out / distributed** the exam papers.
8. The smallest **part** of a living creature is the cell. (with 'makhluk' and 'sel')
9. The flight attendant began **to give out / distribute** snacks. ['with Pramugari']
10. Those employees do not always do the tasks that **are allocated**. [with 'mengerjakan']
11. May I **share** a Netflix password with my girlfriend? [with 'password']
12. For two years, I worked as a **Section** Head in that company.
13. They **gave out** flowers to pedestrians and motorists. [with 'pengendara motor']
14. Let's choose a gift that can **be shared** together, like chocolates or cakes. [with 'kado']